

研究ストーリーを魅せる文章と科学イラスト

～効果的な国際ニュースリリース発信のための戦略と手法～

清水智樹¹、井上寛美¹、小川正¹

¹ 京都大学高等研究院 ヒト生物学高等研究拠点 (WPI-ASHBi) リサーチアクセレーションユニット Email: ashbi-acceleration@mail2.adm.kyoto-u.ac.jp

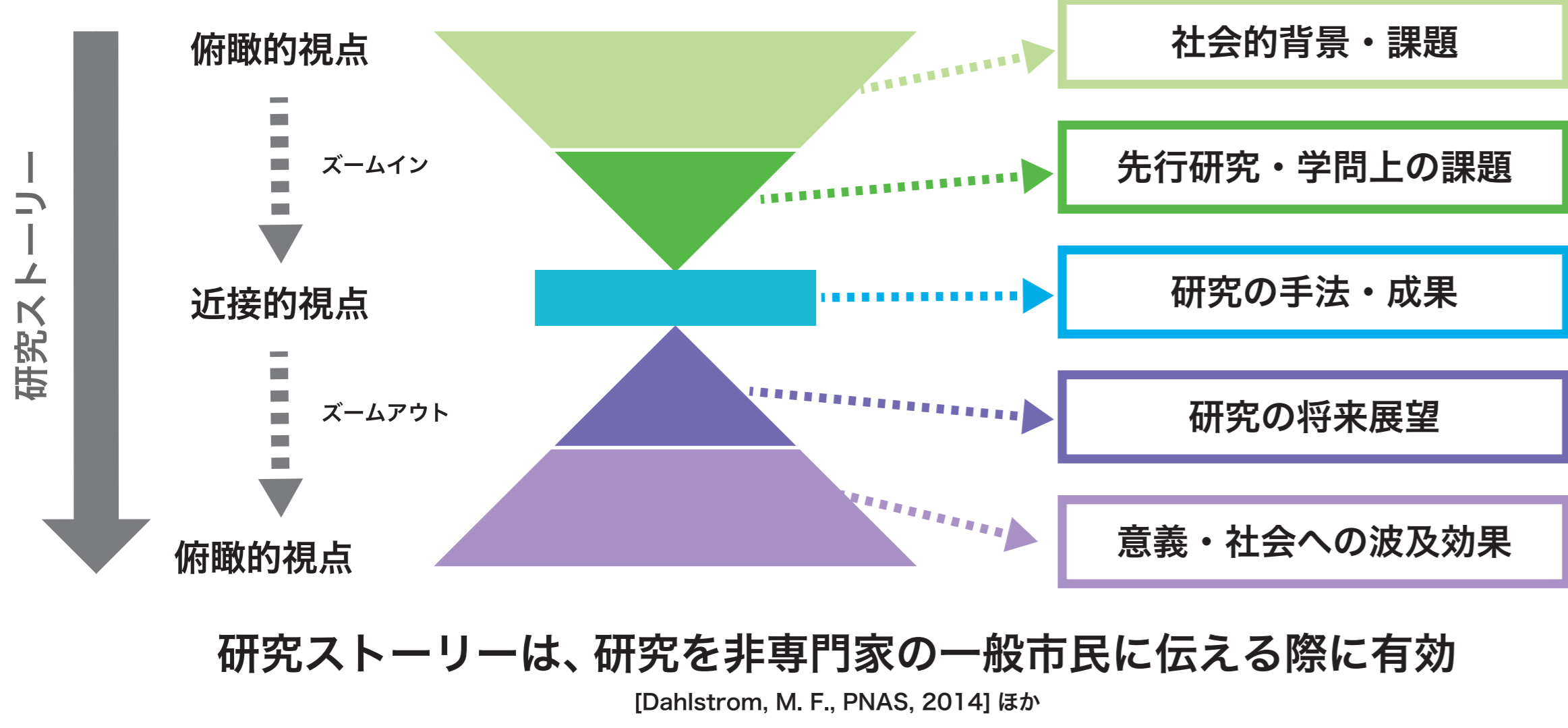


背景 英文プレスリリースによる研究成果発信には「研究ストーリー」を伝える文章と科学イラストが必要

英文プレスリリースの目的：ASHBiの研究成果を国際社会（非専門家の記者・読者）にアピールする

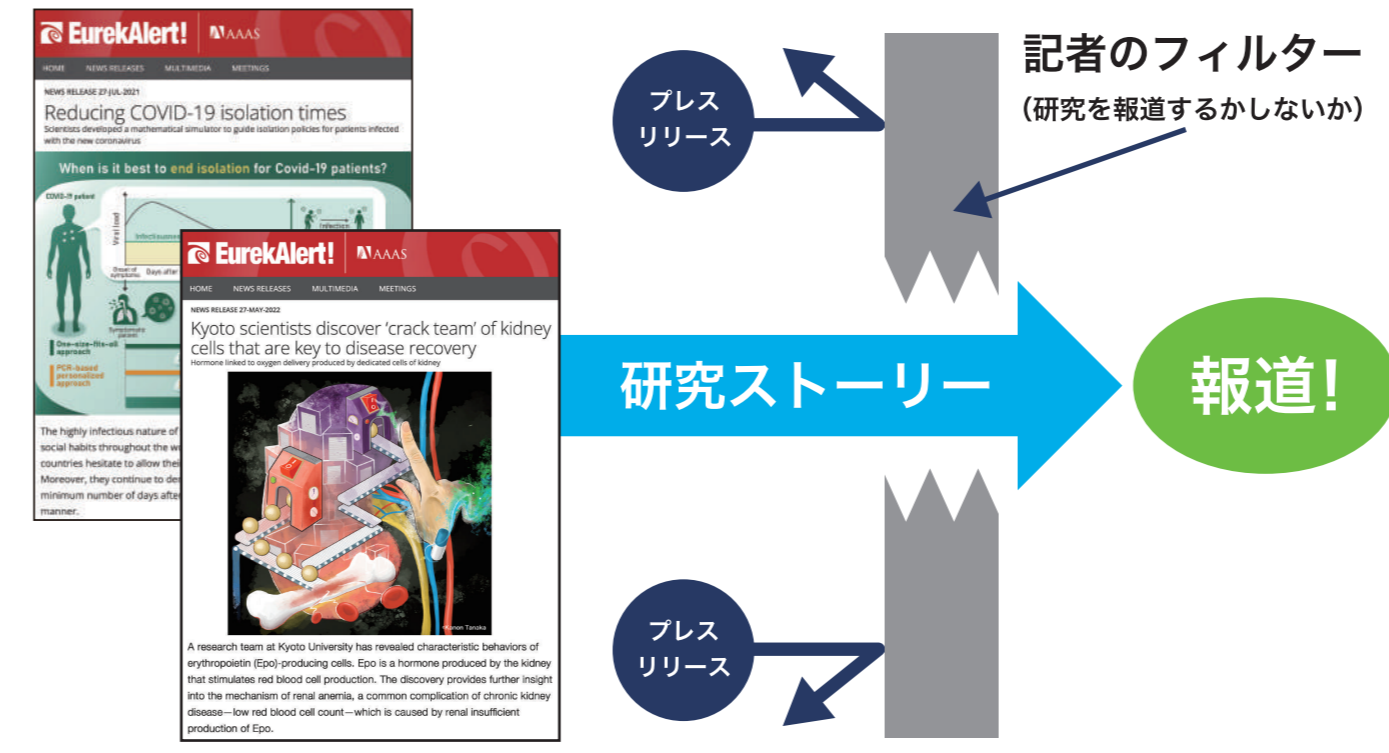
研究成果を非専門家の記者・読者に理解してもらうには「研究ストーリー」が有効

研究ストーリーとは、研究成果のみならず、研究を始めるに至った社会的背景や学問的課題、研究の将来展望、期待される社会的意義を含めた、研究全体を叙述するナラティブ(物語)



魅力的で分かりやすい文章と科学イラストが必要

記者は、日々膨大な量のプレスリリースを受け取っている。その中から選ばれ、報道されるためには、研究ストーリーをひと目で分かりやすく伝える魅力的な文章と図(科学イラスト)が必要。



現状のプレスリリースの課題

課題1：研究ストーリーを十分叙述できていない

社会に研究成果を正しく理解してもらうためには、社会的な背景や波及効果を含めた研究ストーリー全体を叙述する必要がある。しかし、若手研究者がプレスリリースの原稿を書く際、研究の手法と成果のみ、または手法・成果に研究上の課題や展望を加えるに留まる場合があった。

課題2：魅力的な文章・図の制作体制が不十分

文章に専門用語を多用したり、論文の図表を転用するなど、非専門家の読者には理解が難しいプレスリリースとなっていた。そのため、記者の注目を集めにくく、報道につなげる効果が低かった。研究ストーリーを平易に表現する文章と図の制作を支援する体制が不十分だった。

研究者から研究ストーリーを引き出し、魅力的で分かりやすい文章とイラストを制作する工夫が必要!

手法1 研究ストーリーを引き出すアンケートにより文章とイラストを制作

- 研究者から研究ストーリーを引き出すアンケートを作成
- 補足インタビューによって研究者と原稿製作者との理解のズレを縮小

① 文章制作用の英文アンケート

分かりやすい文章と魅力的な科学イラストの必要性を解説

研究ストーリーを概説し、研究者にその意義を伝える

質問項目は研究ストーリーの各段階に対応

- Q1: 社会的背景・課題、先行研究、学問的課題
- Q2: 研究手法・成果
- Q3: 本研究への社会的関心 = 社会的背景
- Q4: 社会への波及効果、社会的意義
- Q5: 研究の将来展望、将来の研究課題

② 科学イラスト制作用のアンケート

制作を希望するイラストの種別を選択

研究者が特にアピールしたい、研究成果の核心となるメッセージを記入

イラストのアイデアを記入 (文章・手描きのラフスケッチなど)

イラストの利用範囲を選択

手法2 若手研究者向けセミナーを開催

研究ストーリーやメッセージを構築する理論・手法を学ぶセミナーを開催

京大内外の若手研究者・広報担当者に提供

国際広報セミナー

情報デザイン・イラストセミナー

ASHBi Research Acceleration Unitでは、各分野のスペシャリストが、外国人研究者や若手研究者、大学院生が研究活動を大きく推進するための様々なセミナーを企画・実施しています。貴学の研究者への周知にご協力いただける方はぜひご登録ください!

成果 文章とイラストを組み合わせた英文プレスリリースを EurekaAlert! に配信

例: Kaneko, K. et al., Kidney Int., 2022

① 研究ストーリーを叙述する分かりやすい文章

Kyoto scientists discover 'crack team' of kidney cells that are key to disease recovery
Hormone linked to oxygen delivery produced by dedicated cells of kidney

読者を引きつけ、研究内容をひと目で把握できるタイトル

研究ストーリーの構造に沿った平易な文章

- 非専門家も読みやすいように専門用語は避ける
- 海外科学ニュースの標準的な形式に沿う

リード文 = 研究の核心部分

② 研究の核心を描く魅力的なイラスト

研究の核心を描く魅力的なイラスト

副作用の少ない治療薬の開発へ

※本研究では、日本語プレスリリース用に研究概要も制作した

EurekaAlert! に配信

世界最大級の国際科学ニュース配信プラットフォーム

374回 EurekaAlert!で英文プレスリリースが閲覧された回数

108回 海外のメディア・SNSで報道・シェアされた回数

展望 プレスリリースを改善し、ASHBiのブランディングに貢献

より世界中の読者に訴求するようプレスリリースの内容・制作プロセスを継続的に改善、事例を蓄積

- 研究ストーリーがより分かりやすく伝わる理想的な文章構造を研究
- ASHBiの研究分野について専門性の高いライター・イラストレーターを探索
- 次世代のサイエンスライター・イラストレーターを育成するため、学生をアシスタントとして雇用し教育する



ASHBiの国際社会でのプレゼンスを向上させ、ブランディングに貢献する